

## نرخنامه ترجمه رسمی

### به تفکیک نوع اسناد

ردیف	نوع سند	انگلیسی	غیر انگلیسی	ردیف	نوع سند	انگلیسی	غیر انگلیسی
۱	ریز نمرات دبیرستان، پیش دانشگاهی (هر ترم)	۱۵۰/۰۰۰	۱۸۰/۰۰۰	۵۳	کارنامه توصیفی ابتدائی (هر صفحه)	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۲	ریز نمرات دانشگاه (هر ترم)	۱۸۰/۰۰۰	۲۲۰/۰۰۰	۵۴	کارت واکسیناسیون بیش از سه نوع واکسن	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۳	کارت شناسایی	۲۰۰/۰۰۰	۲۵۰/۰۰۰	۵۵	گواهی اشتغال به کار بدون شرح وظایف	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۴	کارت معافیت	۲۰۰/۰۰۰	۲۵۰/۰۰۰	۵۶	گواهی بانکی یا سپرده بانکی	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۵	کارت ملی	۲۵۰/۰۰۰	۳۲۰/۰۰۰	۵۷	گواهی پایان تحصیلات کاردانی، کارشناسی، کارشناسی ارشد، دکترا	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۶	شناسنامه	۲۵۰/۰۰۰	۳۲۰/۰۰۰	۵۸	گواهی فنی و حرفه‌ای (یک رو)	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۷	ابلاغیه، اخطار قضایی			۵۹	گواهی عدم خسارت خودرو (تمام برگ)	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۸	برگه مرخصی			۶۰	گواهی‌ها (سایر موارد)	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۹	توصیه‌نامه تحصیلی (بعد از تحصیلات سوم راهنمایی)			۶۱	لیست بیمه کارکنان کوچک (تا ده نفر)	۴۵۰/۰۰۰	۵۵۰/۰۰۰
۱۰	جواز اشتغال به کار			۶۲	حکم افزایش حقوق، حکم بازنشستگی	۵۰۰/۰۰۰	۶۲۰/۰۰۰
۱۱	حکم بازنشستگی (کوچک)			۶۳	آگهی تأسیس (ثبت شرکت‌ها، روزنامه رسمی)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۲	دفترچه بیمه			۶۴	اجاره نامه، بنچاق و صلحنامه محضری (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۳	دیپلم پایان تحصیلات متوسطه یا پیش دانشگاهی			۶۵	اساسنامه، ثبت شرکت غیر فرمی (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۴	ریز نمرات دبستان، راهنمایی (هر سال)			۶۶	بیمه شخص ثالث، قرارداد بیمه (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۵	سند تلفن همراه			۶۷	ترازنامه شرکت‌ها، اظهارنامه مالیاتی (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۶	فیش مستمری (کوچک)			۶۸	تقدیرنامه، لوح سپاس و حکم قهرمانی (بزرگ)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۷	کارت بازرگانی هوشمند			۶۹	پروانه پایان کار ساختمان (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۸	کارت عضویت نظام مهندسی			۷۰	پروانه دفترچه‌ای یا شناسنامه ساختمان (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۱۹	کارت نظام پزشکی			۷۱	پروانه مهندسی (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۰	کارت واکسیناسیون تا سه نوع واکسن			۷۲	پرینت‌های بانکی بزرگ (بیش از ۱۰ سطر)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۱	کارت پایان خدمت			۷۳	حکم اعضای هیئت علمی، حکم کارگزینی	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۲	گزارش ورود و خروج از کشور			۷۴	دفترچه بازرگانی	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۳	گواهی اشتغال به تحصیل			۷۵	روزنامه رسمی تغییرات و تصمیمات (بزرگ)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۴	گواهی تجرد، تولد، فوت			۷۶	فیش حقوقی (بزرگ)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۵	گواهینامه رانندگی			۷۷	قرارداد استخدامی (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۶	گواهی ریز نمرات دانشگاهی			۷۸	کارت شناسایی کارگاه (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۷	گواهی عدم خسارت خودرو (نیم برگ)			۷۹	گواهی پزشکی، گزارش پزشکی، گزارش پزشکی قانونی (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۸	گواهی عدم سوء پیشینه			۸۰	گواهی حصر وراثت	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۲۹	گذرنامه (بدون روادید)	۳۵۰/۰۰۰	۴۵۰/۰۰۰	۸۱	لیست بیمه کارکنان بزرگ (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۳۰	روزنامه رسمی تغییرات و تصمیمات (کوچک)	۴۰۰/۰۰۰	۵۰۰/۰۰۰	۸۲	مبايعه‌نامه و اجاره‌نامه با کد رهگیری (هر صفحه)	۶۰۰/۰۰۰	۷۲۰/۰۰۰
۳۱	اساسنامه ثبت شرکت‌ها فرمی (هر صفحه)			۸۳	موافقت اصولی	۶۵۰/۰۰۰	۸۲۰/۰۰۰
۳۲	اوراق مشارکت و اوراق قرضه			۸۴	دفترچه وکالت	۶۵۰/۰۰۰	۸۲۰/۰۰۰
۳۳	انواع قبض (مالیات، پرداخت بیمه، آب، برق و ...)			۸۵	اوراق محضری (تعهدنامه، رضایت‌نامه، استشهادنامه، اقرار نامه) (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۴	برگ تشخیص مالیات، مالیات قطعی (هر صفحه)			۸۶	بارنامه (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۵	برگ آزمایش پزشکی (کوچک)			۸۷	برگ آزمایش پزشکی (بزرگ)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۶	برگ جلب، احضاریه			۸۸	برگ سبز گمرکی (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۷	برگ سابقه بیمه تامین اجتماعی (هر صفحه)			۸۹	برگ نظریه کارشناسی ملک	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۸	پروانه دائم پزشکی			۹۰	پروانه بهره‌برداری (پشت و رو)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۳۹	پروانه مطب، پروانه مسئولیت فنی			۹۱	جواز تأسیس	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۰	پروانه نشر و انتشارات			۹۲	سند ازدواج یا رونوشت آن	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۱	پروانه وکالت			۹۳	سند وسائط نقلیه سنگین	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۲	پرینت‌های بانکی کوچک (تا ۱۰ سطر)			۹۴	سند مالکیت (دفترچه‌ای)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۳	تقدیر نامه و لوح سپاس، حکم قهرمانی (کوچک)			۹۵	قیم‌نامه (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۴	ثبت علائم تجاری، ثبت اختراع			۹۶	گواهی اشتغال به کار با شرح وظایف	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۵	جواز دفن			۹۷	مالیات بر ارث (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۶	جواز کسب			۹۸	وکالتنامه (نیم برگ)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۷	ریز مکالمات تلفن (هر صفحه)			۹۹	اظهارنامه، تقاضای ثبت شرکت، شرکت‌نامه (پشت و رو)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۸	سر فصل دروس (هر صفحه)			۱۰۰	اوراق قضایی (دادنامه، رای دادگاه، پرونده حقوقی) (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۴۹	سند وسائط نقلیه سبک			۱۰۱	سند طلاق یا رونوشت آن	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۵۰	فیش حقوقی (کوچک)			۱۰۲	سند مالکیت (تک برگ)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۵۱	فیش مستمری (بزرگ)			۱۰۳	قرارداد (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰
۵۲	کارت مباشرت			۱۰۴	وکالتنامه بزرگ (هر صفحه)	۷۵۰/۰۰۰	۹۰۰/۰۰۰

**تبصره ۱:** در ازای هر یک از خدمات زیر، مبلغ ذکر شده به هزینه‌های مذکور در نرخ نامه افزوده می‌شود:

- (الف) هزینه‌های دفتری (کپی، پلمب و ...) مبلغ ۱۵۰/۰۰۰ ریال  
 (ب) ترجمه هر صفحه گذرنامه حاوی مهر و امضاء یا روادید مبلغ ۱۰۰/۰۰۰ ریال  
 (پ) ترجمه هر انتقال در سند ملک مبلغ ۱۰۰/۰۰۰ ریال

**تبصره ۲:** برای هر مورد ثبت وقایع ازدواج و طلاق یا فوت همسر، هر فرزند، توضیحات و یا وفات صاحب شناسنامه ۵۰/۰۰۰ ریال به هزینه‌های مذکور در نرخ نامه افزوده می‌شود.

**تبصره ۳:** هزینه ترجمه هر نسخه اضافه تنها در زمان مراجعه اول و همزمان با آن برای هر نسخه ۲۵٪ هزینه ترجمه می‌باشد، اما برای مراجعات بعدی، کار جدید محسوب می‌شود.

**تبصره ۴:** هزینه تصدیق هر صفحه کپی پیوست ترجمه با مهر و امضای مترجم رسمی ۱۰/۰۰۰ ریال می‌باشد.

**تبصره ۵:** منظور از هر صفحه، صفحات A4 تا ۲۰ سطر می‌باشد.